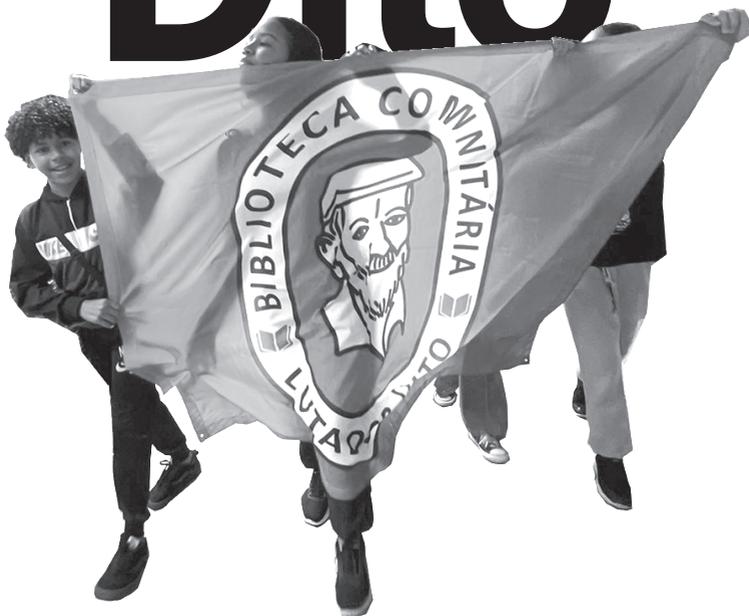


EDIÇÃO ESPECIAL PARA EL **XV ELAOPA** - CHILE

*Biblioteca Comunitária
Lutador Dito*

Cadernos Tenho Dito



Joinville, Santa Catarina, Brasil
2025



Dito

*La marca de Dito es el corazón
¿Qué está dicho?
Árbol de peroba en una botellita de detergente.
El misterio permeava Dito.
Pintor, limpiava las manos en los pantalones.
Tranquilo!
Cachaça
Ir a pie
¡Visita a tus amigos!
En micro
Escucha Canciones
Haz colecciones
Siembra
Sembrador
Sigue siendo Dito
Andando en bicicleta
Hierbas
Placa: fuerça de la naturaleza
/ la naturaleza toma su lugar
Masaje en el cuerpo, cura
Espiritualidad
Hau que luchar para que la vida sea dulce*

Evelyn de Jesus Jeronimo,
militante de la Biblioteca Comunitaria Lutador Dito

Los “**Cadernos Tenho Dito**” son publicaciones de la Biblioteca Comunitária Lutador Dito (BCLD), un trabajo de educación popular realizado a través de los libros de la *Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga (AMORABI)*¹. La elaboración de los cuadernos se realiza por toda la militancia del espacio, con el objetivo de registrar los recuerdos, la acumulación teórica de la organización comunitaria y las referencias utilizadas para actuar e impulsar nuestras imaginaciones rebeldes.

1 Nota de la traductora: En el original, la abreviatura AMORABI hace referencia a Associação de Moradores e Amigos do Bairro Itinga.

Palabras de apertura

• | | H | ola, compañeros de América Latina y de todos los rincones del mundo en lucha! Es con alegría rebelde que asistimos al XV ELAOPA, Encuentro Latinoamericano de Organizaciones Populares y Autónomas, en Chile, en La Bandera, Santiago, en enero de 2025.

Aquí están los “Cadernos Tenho Dito”. No sabemos si se trata de una edición especial o experimental, pero es una publicación gestada en la vida cotidiana de la educación popular, siempre en constante discusión.

Las urgencias de la *Biblioteca Comunitária Lutador Dito* (BCLD) y de la *Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga (AMORABI)* dificultaron su realización, pero centramos nuestros esfuerzos en las redes sociales y el canal de comunicación *Repórter Popular*. Las redes sociales llegan a una parte de la población del territorio en el que operamos, mientras que el *Repórter Popular*, como instrumento de comunicación comunitaria, articula diferentes luchas populares en los territorios, lugares de trabajo, estudios y contra toda forma de opresión.

La edición que tienes a mano cuenta con una presentación sobre la historia de AMORABI y ¿QUIÉN FUE DITO?, seguida de una selección de reportajes, crónicas, cartas y textos publicados en *Repórter Popular* en los últimos dos años. Organizado cronológicamente, presenta un vuelo panorámico desde la actuación en la educación popular a través de li-

bros con la perspectiva de construir lazos de amor y rebeldía hacia la comunidad organizada.

¡Por el derecho a la literatura!

¡Por el derecho a la ciudad!

Biblioteca Comunitária Lutador Dito

*Enero de 2025, Barrio Itinga, Zona Sur, Joinville,
Territorio en disputa, Brasil, América Latina*

AMORABI

En 1980, el Barrio Itinga fue desatendido por la municipalidad: no había centro de salud, escuela, transporte público, teléfono público, pavimento, entre otros.

Por lo tanto, el 17 de mayo de 1981, la comunidad fundó la AMORABI en medio a la lucha contra la dictadura militar y por los derechos sociales.

A lo largo de 43 años, la asociación ha conquistado importantes victorias, tales como:

1. **Reclamos y mejoras:** las solicitudes a la municipalidad resultaron en escuela pública, teléfono público, línea de micro, entre otros beneficios.

2. **Centro Comunitario Itinga:** Inaugurado en 1999, es un espacio para la educación, el arte y el deporte.

3. **Centro de Educação Infantil Abuelita Juliana:** fundado en 1992, autogestionado por la comunidad hasta la creación del Centro Educación Infantil Profesora Juliana de Carvalho en 2010.

4. **Proyectos culturales y educativos:** realizamos actividades como capoeira, artesanía, teatro, música, yoga, danza, entre otras.

5. **Participación en consejos:** Trabajamos en el Consejo Municipal de Niñez y Adolescencia y en el Consejo Local de Salud, defendiendo los derechos humanos.

6. **Cursos y talleres gratuitos:** Durante el año, ofrecemos varias actividades basadas en la educación popular

Todavía hay mucho que organizar, luchar y conquistar en el Barrio Itinga.

¿Quién fue Dito?

Al nacer recibió el nombre de Benedito Clóvis;
Al viver ganó el apodo Dito;
Al encantar, lo llamaban Nuestro Monje Juan Maria.

10

Benedito nació en el interior del estado de Paraná, en una región de economía agraria, con fuerte presencia de la Teología de la Liberación. En las décadas de 1970 y 1980, se trasladó a São Paulo, donde trabajó en la Pastoral Obrera, eran tiempos de represión. A finales de los años 1980, se estableció en el Barrio Itinga, donde, junto a compañeros y compañeras, comenzó a actuar en el campo sindical y comunitario, cuidando de la naturaleza en sus términos más amplios, con espiritualidad, solidaridad y amor. Siempre en lucha y diálogo con las cuestiones del campo y la ciudad. Artesano, coleccionista, poeta, archivista, articulador y organizador. Un trabajador en servicios generales, graduado en las luchas de clase por pan y poesía. El 23 de febrero de 2019, en el Barrio Itinga, Dito encantó.

Consulta la carta de apertura de la Biblioteca Comunitária Lutador Dito

Durante los 41 años de la Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga, nuestra Amorabi, el espacio se hizo con la organización de la comunidad en torno a la lucha por el derecho a la educación, salud, movilidad urbana y se unió a la resistencia popular contra la dictadura (1964-1985).

Un papel decisivo de la entidad fue pensar, organizar y producir diferentes manifestaciones artísticas y culturales con sabores, colores, rostros, olores y modos de hacer del pueblo, de los de abajo de la ciudad del “orden”, de la “paz social” y del “trabajo”.

En la actual coyuntura tenemos el aumento del costo de vida: es gas, es arroz, es frijoles y todo lo demás por las nubes. Mientras la burguesía brasilera y mundial se vuelve cada vez más rica. El aumento del costo de vida también ha llegado a los libros. Mientras la clase dominante destruye los pocos espacios existentes de educación, cultura y ocio, crean medios para mantener vivas las diferentes formas de explotación y opresión del pueblo.

Frente a este panorama, Amorabi piensa y crea maneras de salir del estrecho antro. Es responsabilidad de la organización comunitaria dar respuestas.

Por eso, no basta decir “menos armas, más libros”, es necesario construir bibliotecas comunitarias en diferentes barrios de la ciudad, comenzando aquí, en el barrio Itinga, en la frontera de Joinville con Araquari.

Pero no basta construir bibliotecas comunitarias, es necesario construir un proyecto político y pedagógico, a través de la educación y la cultura popular, para romper con el sistema capitalista, el racismo, la xenofobia, el machismo, la violencia contra las disidencias de género y sexualidad, el capacitismo y tantas opresiones. Construir la sociedad del mañana a partir del hoy, siempre con las miradas e interpretaciones del pueblo que abrió caminos antes de nuestra llegada.

Con todo lo dicho hasta aquí, es que esta mañana (12 de junio de 2022), tejemos con hilos de memorias a nuestro encantado luchador Dito.

El compañero Dito, en su caminar entre nosotros, realizó con simplicidad, acciones cotidianas para inspirar y cambiar. Sembró rebeldías para organizar al pueblo con el objetivo de construir una sociedad sin ninguna forma de violencia, explotación ni opresión, basada en la vida común de los comunes.

12

¡Dito, presente!

4 de junio de 2022

En Joinville, taller “Educación en perspectiva integral” propone maneras nuevas de pensar el educar

En un sistema que piensa la educación como manera de obtener lucro, otras posibilidades de educar se hacen necesarias. Pensando en eso, la Biblioteca Comunitária Lutador Dito, de Amorabi, recibió el sábado, 11 de noviembre, las compañeras del MOB (Movimiento de Organización de Base) de Curitiba/PR, que han realizado el taller “Educación en Perspectiva Integral”.

La actividad reunió estudiantes, trabajadoras y trabajadores, en actuación o no, de movimientos sociales territoriales o estudiantiles. La mediación de la formación fue realizada por las compañeras Anita Ferreira y Camila Grassi, mientras que el taller fue organizado por el Curso Popular y la Biblioteca Comunitaria Lutador Dito, ambos de Amorabi, Resistencia Popular Estudiantil de Joinville y el MOB.

El evento estuvo dividido en dos momentos: el primero se dedicó a los conceptos teóricos de la pedagogía libertaria y libertadora, pasando por Bakunin (Rusia 1814 – 1876), Ferrer Guardia (Espanha, 1859 – 1909) y Paulo Freire (Brasil, 1921 – 1997), sin dejar de lado la pedagogía feminista no blanca de América Latina. Aún en el período matutino, se pudo escuchar la experiencia de la ciranda en la Comunidad de Portelinha, un trabajo social realizado con los niños y organizado por los compañeros del MOB desde 2014.

Después de la actividad, la vecina del Barrio Itinga y estudiante de pedagogía Mayara reflexionó sobre lo que se escuchó en el taller y la necesidad de aplicar este aprendizaje en el día a día.

“Como académica del curso de Pedagogía, muchas veces nos quedamos atrapadas en los conceptos de aula y en el currículo establecido. Sin embargo, como se vio durante la conferencia, la educación integral va mucho más allá de las paredes de un aula. Es importante recuperar estas concepciones porque muchas veces los estudiantes son vistos solo como receptores de información, y no como sujetos con sentimientos, historia, características únicas, necesidades específicas y como agentes de cambio en su contexto social.”

Durante el período vespertino, las compañeras del MOB realizaron una mística. El objetivo era pensar en otras referencias para la práctica de una educación popular y con perspectiva de transformar la cruel realidad que el capitalismo impone.

Marina, que es profesora de Historia, elaboró un relato sobre su experiencia en el espacio: “el encuentro fue un momento de reflexión y alivio. Reflexión sobre las teorías, el rescate de sus principios populares y colectivos. El alivio por habernos creado un espacio de escucha, acogida y compartimiento de herramientas para la construcción de una praxis liberadora para profesores y estudiantes.”

Una de las compañeras que realizó la actividad, Anita, habló sobre el intercambio que ocurrió durante el taller: “Fue un espacio importante para acoger la indignación por el desmantelamiento de un proyecto de educación de calidad, con la explotación del trabajo docente. Sentí que en ese sentido hubo mucho empeño en tratar de ver algunas medidas que se pueden tomar para dar apoyo a seguir en las resistencias (tanto individuales como colectivas)”, dijo.

Para ella, las conversaciones durante el taller reforzaron la urgencia del desarrollo de estrategias que repliquen la mercantilización del territorio y de la educación, ambas necesarias para que las personas puedan seguir en busca de una vida de calidad.

“No hay como vivir bien sin un territorio seguro y con tanta violencia en un proceso que debería ser de desarrollar

nuestras potencialidades. Volví a Curitiba con más conciencia de la importancia de contribuir con algunos espacios para el debate sobre la relación entre la escuela y la comunidad, principalmente para intentar entender mejor y repudiar, como pueda, los planes nefastos que propone Ratinho Jr (gobernador de Paraná) con una velocidad terrible”, reflexiona.

Según Anita, entre las estrategias para combatir la mercantilización de la educación, el MOB ya está organizando una ronda de conversación con madres y responsables de los niños de la comunidad Portelinha para tratar el proyecto de ampliar las escuelas cívico-militares y discutir la plataforma de la enseñanza. “Lo que está acabando con la salud mental de los niños, además de acentuar la gran desigualdad entre los que tienen más facilidad de acceso a celulares, computadoras, internet y aquellos que no tienen”, recuerda Anita.

Ante las tantas posibilidades de pensar la educación, presentadas durante la actividad, la Biblioteca Comunitaria Lutador Dito, que albergó el taller, evalúa que el sábado promovió un potente encuentro de experiencias y formaciones entre movimientos sociales que abordan la educación, literatura y cultura popular, siempre con la perspectiva de romper con la sociedad de clases y sus opresiones, creando nuevas subjetividades comunitarias para organizar y resistir.”

11 de noviembre de 2023

Entre libros y organización comunitaria: consulta las experiencias de bibliotecas en Santa Catarina, Rio Grande do Sul y Uruguay

El último domingo (19), el Ateneu Libertário A Batalha da Várzea, en Porto Alegre (RS), fue palco de un intercambio de experiencias de la construcción de educación y cultura hechas por bibliotecas comunitarias de Santa Catarina, Río Grande del Sur e Uruguay. El objetivo era conocer los diferentes métodos organizativos y las potencialidades creativas para crear nuevas subjetividades comunitarias y construir un mundo nuevo basado en la libertad y la igualdad.

16

En principio, el espacio estaría centrado en el relato de la militancia de la Biblioteca Comunitaria Lutador Dito, de Joinville (SC), y de la Biblioteca A Conquista do Pão, de Porto Alegre (RS). Sin embargo, como la vida, la poesía y la rebeldía están hechas de sorpresas, la rueda contó con la militancia de la Biblioteca Comunitaria Cina-Cina de Montevideo, capital de Uruguay.

El espacio comenzó con la militancia de Joinville compartiendo relatos sobre los trabajos organizativos de la biblioteca, los que se llevaron a cabo durante un largo período, pero que crecieron en 2020, permitiendo su apertura a la comunidad el 12 de junio de 2022. El espacio surgió como una necesidad para enfrentar el aumento del costo de la vida y la dificultad de acceso a los espacios de recreación y arte, que generalmente están ubicados en las zonas céntricas, lejos de los barrios periféricos, además del alza en los precios de los libros.

Durante esta intervención, también se abordó la urgencia de construir una sociabilidad basada en lazos comunitarios fundamentados en la igualdad y la libertad, además de poner el derecho a la literatura como una barricada contra el

neoliberalismo y todas sus opresiones, convirtiéndolo en una pauta constante.

A continuación, la compañerada de la Biblioteca A Conquista do Pão habló sobre el estado actual del espacio, que está en proceso de reorganización para su reapertura. La biblioteca forma parte del Ateneu Libertário A Batalha da Várzea, lo que constituye en sí mismo un acto de memoria, dado que el edificio es parte del histórico barrio del movimiento obrero de comienzos del siglo pasado.

A eso se suma el hecho de que A Conquista do Pão cuenta con un potente acervo de obras sobre el movimiento obrero y el anarquismo, siendo un referente en el sur del país. Es decir, cuando hablamos del derecho a la literatura como constructora de memoria, este se manifiesta a través del acervo, el edificio, las calles y la cultura del barrio.

La compañerada de la Biblioteca Comunitaria Cina-Cina estaba presente para participar en otra actividad en la capital de Río Grande del Sur y aprovechó para unirse al encuentro y compartir las acciones que realizan en las estanterías de la banda oriental.

Cina-Cina surgió en 2020 como un espacio para atender a los niños con distribución de alimentos en el contexto de la pandemia, ampliando la acción a una biblioteca abierta una vez por semana, realizando lanzamientos de libros, cuentacuentos, refuerzo escolar y estimulando la cultura del barrio, como el derecho a la memoria, la verdad y la justicia en relación con los crímenes cometidos bajo la dictadura militar en Uruguay.

El momento de intercambio de experiencias cargó de energía a cada persona presente para retomar el trabajo de base en las bibliotecas comunitarias, con la perspectiva de continuar el intercambio de información sobre cómo organizar la colección, los métodos de autofinanciamiento y la autogestión como medio para todo y todo lo que involucra las barricadas de libros.

19 de noviembre de 2023

Los 5 años del encantamiento del luchador Dito

'...ponga la semilla en la tierra no será en vano, no te preocupes por la cosecha, planta para el hermano'

Cancionero popular de las Comunidades Eclesiales de Base

Hace cinco años, el 23 de febrero, el compañero Benedito Clóvis da Silva, Dito, hizo su partida de este mundo. Sus recuerdos, sus luchas y sus ideas, sin embargo, continúan con nosotros, encantando a aquellos que lo conocieron y también a aquellos que no tuvieron la oportunidad de conocerlo en la vida, pero que aprenden de él a diario.

Es Dito quien nombra a la Biblioteca Comunitaria del barrio Itinga, en Joinville, el barrio donde vivió. Para celebrar su vida, el espacio hará una actividad más en su nombre: el café y los recuerdos de los 5 años de encantamiento de Dito.

Es este sábado, 10, a las 9 de la mañana.

Todas las personas están invitadas a compartir sus recuerdos con Dito y compartir la comida.

Para dar el pistoletazo de salida, compartamos el recuerdo de la compañera Sara Silva, creada en las luchas comunitarias del barrio Floresta, trabajadora comercial, integrante de Baque Mulher, grupo de maracatu de mujeres:

"Es, para mí, muy difícil describir con palabras, toda esta admiración, pero lo intentaré.

En 2015, conocí al compañero Dito. Un señor barbudo, canoso, muy tranquilo que estaba pintando las paredes del Centro de Derechos Humanos de Joinville (CDH).

Semanas más tarde, me invitaron a asistir a las reuniones del Centro de Estudios Bíblicos (CEBI), que era un popular grupo de estudio de lectura de la Biblia.

*Grupo del que Dito formaba parte. Era un gran estudio-
so popular.*

*En estas reuniones, conocí mejor al gran compañero
Dito. Allí construí una gran admiración y cariño por su historia
y su persona.*

*Dito era un hombre de voz suave que escuchaba más
de lo que hablaba.*

*Esto solo, frente a tanto conocimiento que tenía, ya sea
sobre la lectura bíblica popular, los movimientos sociales o el
trato con la tierra, ya lo hizo grande, porque solo personas muy
generosas pueden hacerlo realmente.*

*Tenía una forma muy especial de hacernos sentir bienve-
nidos y siempre alienta nuestros discursos y, por lo tanto, todos
a su alrededor sentían que eran partes importantes allí. Esta
fue también una de las cosas que más observaba en el com-
pañero Dito. Como incluso cuando no estaba de acuerdo con el
discurso de alguien, podía invitar amorosamente a la persona a
la reflexión, de una manera sutil y muy humilde. Era cuidadoso,
incluyendo a los niños, de una manera muy genuina.*

*Un hombre sencillo, con una experiencia gigante. Era
muy agradable y refrescante estar en su presencia.*

*Yo, especialmente, logré hacer vínculos desde mi niñez
con la adultez; a principios de los 80, las experiencias que tuve
de niña, con mis abuelos que trabajaban mucho con CEBs.
Pude ver en él un pasado, flamante, con renovada esperanza,
un hombre que era de la lucha, sin perder su dulzura y fe en un
mundo con una vida digna para todas las personas.*

*Sabes, no tengo dudas, Dito ha dejado muchas semillas
en muchos corazones “.*

60 Años del golpe militar que calló Joinville

Era la mañana del 1 de abril de 1964 cuando todas las clases oprimidas brasileras encontraron hombres uniformados y tanques militares invadiendo las calles de las capitales y las carreteras para evitar el “peligro del comunismo”. Allí comenzó el golpe militar y empresarial, que unió Estados Unidos a la burguesía brasilerá. Allí comenzaron los secuestros, desapariciones, torturas, censura e innumerables muertes que se prolongaron durante los 21 años de la dictadura brasilerá.

20

En todo régimen de opresión está presente la resistencia a través de la organización del pueblo pobre, protagonistas en la organización y resistencia contra la Dictadura Militar empresarial.

Y de la unión de estas personas surge la *Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga (AMORABI)*. La entidad nació en este contexto en la lucha por los derechos sociales como la vivienda, el saneamiento básico, la salud, la educación, el transporte y la cultura y el ocio. Momento en que los militares en el poder rechazaron los derechos humanos. Desde entonces, con mucha organización y lucha, se ha logrado mucho, desde las escuelas hasta el proceso de redemocratización, aunque todavía dentro de la perspectiva burguesa.

Para traer más memoria al pueblo resistente, la Biblioteca Comunitaria Lutador Dito también surge como un homenaje a un luchador del barrio Itinga. Su trayectoria de lucha se cruza con la de la Pastoral Obrera en el interior de Paraná y en

Joinville aún en la década de 1980, en los últimos suspiros de la maldita dictadura.

Durante el período dictatorial, obras fueron censuradas en Joinville, como los escritos de Frantz Fanon y Miraci Dereti. Fanon es reconocido mundialmente, sin embargo, recién en los últimos años su obra fue retomada en la academia, aunque en la militancia negra siempre fue referenciada.

Dereti, en cambio, sigue siendo mundialmente desconocido, incluso a nivel local. Sin embargo, en el círculo del teatro su obra fue revivida por Cristóvão Petry, histórico militante de Amorabi y el Abismo Teatro de Grupo. La obra "Os Palhaços" (Los Payasos), que fue censurada en la época de la dictadura, pudo circular años después en manos del grupo Abismo, que presentó el texto en numerosas ocasiones.

Aunque el golpe llegó a su fin, el pasado represivo y censor sigue presente en la llamada "democracia burguesa" de Joinville. En agosto de 2023, la cineasta Fahya Kury Cassins fue censurada por concejales locales debido a su cortometraje "Gritos do Sul" (Gritos del Sur), un thriller que retrata a una familia interracial siendo atacada por nazifascistas de la región.

En las últimas semanas, en varias ciudades brasileras, el libro "O Avesso da Pele" (El Reverso de la Piel), de Jeferson Tenório, incluido en el Programa Nacional del Libro Didáctico (PNLD) en 2022, sufrió censura.

Debido a todo el escenario presentado, las bibliotecas comunitarias, que actúan de manera autónoma e independiente de gobiernos y patrones, basadas en la solidaridad, la libertad y la igualdad, se hacen necesarias para la construcción de nuevas subjetividades. Partiendo de nuestras memorias e historias locales, interpretamos y transformamos el mundo.

¡Por el derecho a la literatura!

¡Construir barricadas de libros!

Por memoria, verdad y justicia.

31 de marzo de 2024

De la barricada de libros al piquete: los trabajadores del ifc de araquari y são francisco do sul se van a huelga

Los compañeros trabajadores del IFC (Instituto Federal Catarinense) de Araquari y São Francisco do Sul están en huelga. La reposición del sueldo, la revocación de normas y la reestructuración de carreras están entre las demandas. Ante este escenario de lucha, la *Biblioteca Comunitária Lutador Dito*, de AMORABI (Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga²) de Joinville, extiende la mano en solidaridad.

22

Nuestros lazos se tejieron con los trabajadores del IFC hace cuatro años, cuando comenzamos las primeras reformas con el pizarrón de vidrio y el estante para los libros en nuestro espacio. Después, llevamos a cabo una actividad sobre la nueva educación de la preparatória³ (NEM), acompañada del lanzamiento de la Revista Potemkin, Volumen I, Número V. 2023.

La relación también se acercó con los estudiantes del campus São Francisco do Sul, a través del *Grêmio Estudantil 1968* y de un profesor en una actividad sobre movilidad urbana.

2 Nota de la traductora: En el original, la abreviatura AMORABI hace referencia a Associação de Moradores e Amigos do Bairro Itinga.

3 Nota de la traductora: En Brasil, a la preparatoria se le dice Ensino Médio. A la propuesta del gobierno que busca flexibilizar el currículo obligatorio del Ensino Médio, que ha sido puesta en marcha en Brasil en el 2023 sin hacer discusiones con la sociedad, se le dice Novo Ensino Médio (NEM).

Esta construcción conjunta surgió a partir de una cercanía territorial y de nuestra creencia en la educación pública. En el camino, hacemos de la biblioteca comunitaria una barrica de libros en territorios ignorados por gobiernos y patrones, y fortalecemos los lazos de solidaridad en defensa de la educación pública, para arrebatarnos cada vez más a quienes estén en el poder gubernamental.

Por eso, sumamos nuestras voces a las demandas de los compañeros y compañeras del IFC-Araquari:

- Reestructuración de las carreras de técnicos-administrativos (PCCTAE) y docentes (EBTT);
- Reposición salarial;
- Revocación de todas las normas que perjudican a la educación federal aprobadas durante los gobiernos de Temer (2016-2018) y Bolsonaro (2019-2022);
- Reposición del presupuesto y ajuste inmediato de los apoyos y becas para estudiantes.

23

Por supuesto, con la solidaridad hacia los dos campus, levantamos barricadas de libros junto a los piquetes de huelga, detenidos en defensa de la educación pública. El momento exige lucha y huelga.

16 de abril de 2024

Biblioteca comunitaria de Joinville dona más de 800 libros a las escuelas de Rio Grande do Sul que perdieron sus colecciones por la crisis climática

Miles de personas fueron afectadas por la crisis climática en Rio Grande do Sul (RS). Casas fueron inundadas, así como centros de salud, recreación, cultura y escuelas.

Incontables libros fueron arrancados de estantes y llevados por la fuerza del agua. Muchas frentes de solidaridad han llegado en el estado gaúcho⁴, lo que incluye la donación de la *Biblioteca Comunitária Lutador Dito*, de Santa Catarina, que ha enviado más de 800 libros hacia las escuelas de RS que perdieron sus colecciones.

24

La acción solidaria es una parceria entre la biblioteca comunitaria de AMORABI (Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga⁵) de Joinville, junto a la CoOp Solidário, que hace el puente entre la donación joinvilense y las escuelas públicas de Rio Grande do Sul afectadas por la última catástrofe climática.

En total, la biblioteca donó 800 obras de literatura infantil, brasileña, extranjera, de artes y humanidades. Todos los libros son títulos duplicados que tenía la biblioteca comunitaria.

Además, la biblioteca destaca la donación de 30 unidades del libro "O Teatro em Comunidades Periféricas – Uma

4 Nota de la traductora: Se dice "gaúcho", o "gaúcha" a la persona que tiene su origen en el estado de Rio Grande do Sul.z

5 Nota de la traductora: En el original, la abreviatura AMORABI hace referencia a Associação de Moradores e Amigos do Bairro Itinga.

trajetória desenvolvida no bairro Itinga (Joinville/SC)”, escrito por Cristovão Petry, asociado y exdirector de AMORABI.

Como explica el autor:

“El libro es una sistematización de experiencias y un análisis de la producción hecha a partir de mi vivencia personal. La mirada es complementada por el encuentro con personas que son parte de esa jornada, del material documental colectado y de las referencias bibliográficas. Amorabi y el Abismo Teatro de Grupo son los espejos de la trayectoria que aún mantiene vivo un proyecto solidario, y muchas veces de soledad, de arte y cultura en un lugar lejano, donde los derechos sociales aún no son garantizados. El análisis de los materiales representa una nueva reflexión respecto a esa historia, ampliando el horizonte de su significado”.

La biblioteca se suma a las acciones de apoyo mutuo de los y las de abajo, que han hecho todo lo posible para ayudar, incluso ante la pérdida del bien más valioso, la vida de sus queridas y la posibilidad de un futuro con destrucción ecológica.

De ahí la importancia de la solidaridad entre los de abajo y el derecho a la literatura. Esperamos llevar aliento a los corazones y animar a las e los estudiantes en esa nueva jornada de reconstrucción. También se busca instigar la organización social y la rebelión, llevando el Itinga de Joinville como ejemplo de rebeldía, que pueda servir de combustible a las comunidades gaúchas.

8 de junio de 2024

Biblioteca comunitaria celebra dos años de retomada tras la pandemia en un día de diversión e historias en Joinville

Un breve relato sobre la fiesta por los dos años de retomada de la **Biblioteca Comunitária Lutador Dito**, realizada en la mañana del sábado, 01/06/2024, en la **AMORABI**, Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga⁶, en Joinville/SC.

“Mamá, ven por mí en 24 horas”. E. (Amorabinha)
“Si por ellos fuera, la AMORABI debería abrir todos los fines de semana.” Madre de un Amorabinha

26

La “retomada” es una acción inspirada en los pueblos indígenas que, desde 1500, han sufrido el robo de sus territorios y han luchado constantemente por recuperarlos. La biblioteca inició el 18 de julio de 2018, pero nosotros también tuvimos nuestras vidas y nuestro tiempo robados. El año 2020 marcó el inicio de una pandemia. Los gobiernos y los patrones nos quitaron mucho. La biblioteca cerró. En 2021, con cubrebocas y alcohol en gel, reiniciamos las actividades, retomando el proyecto con un cambio de sala y la reorganización de libros y servicios. Inspirados en la lucha de los pueblos indígenas, hicimos la “retomada”.

El 12 de junio de 2022, esta retomada se concretó con la inauguración de una nueva sala, ahora dedicada al trabajador que moldeó su vida y sus luchas con sus manos y su imaginación: Dito.

6 Nota de la traductora: En el original, la abreviatura AMORABI hace referencia a Associação de Moradores e Amigos do Bairro Itinga.

Desde entonces, abrimos todos los sábados, de nueve de la mañana al mediodía, ofreciendo préstamos de libros, actividades y talleres diversos, siempre guiados por el derecho a la ciudad y por los principios de la educación y la cultura popular. Esta retomada no depende, de manera directa, de dinero público o privado, salvo cuando un trabajador de la cultura nos busca y presenta un proyecto social financiado por alguna convocatoria.

Al abrir cada libro, al pasar sus páginas, reír con las historias y jugar, las niñas y niños del barrio Itinga, entre 7 y 11 años, empezaron a identificarse como *Amorabinhas*: es como si la biblioteca fuera una parte integral de su identidad, con autonomía e independencia.

La combinación del edificio de la *AMORABI* y las mañanas llenas de infancia desmorona las rejas del Estado y rompe las tramas de la sociabilidad capitalista. Entregados a sus necesidades, alegrías y tristezas, trabajan sus sentimientos, sueños y alimentos para forjar un nuevo mundo, hoy y mañana.

En este primer día de junio, una fría mañana de sábado, con lloviznas y un tímido sol, reunidos en torno a las personas, celebramos una fiesta de lucha popular por el derecho a la literatura. Contamos y escuchamos historias que rompen burbujas, observamos y analizamos los seres de los bosques creados con arcilla por las *Amorabinhas*, y jugamos en el campo de césped, entre manteles y comida deliciosa compartida por muchas manos y corazones.

A la hora de partir, sin lágrimas ni peleas, pero con humor, las *Amorabinhas* soltaban frases para convencer a sus responsables de quedarse un poco más, mientras los adultos, como se dice, “ya habían captado el espíritu del momento.”

La organización de la actividad contó con la participación de compañeras de la *Biblioteca Comunitária Lutador Dito*



CURSINHO POPULAR AMORABI

28 y del *Cursinho Popular*⁷, que forman parte de la *AMORABI*. También recibió el valioso aporte de las mediadoras Isadora y Paula de @remoota.br y de la actriz y payasa Bia Alvarez.

2 de junio de 2024

7 Nota de la traductora: Cursinho Popular se refiere a cursos de preparación que los estudiantes de la preparatoria suelen hacer para alistarse para el Exame Nacional do Ensino Médio (ENEM). El ENEM es el principal examen que se hace en Brasil, al final de la preparatoria, para ingresar a una universidad pública. Hay muchos “Cursinhos” privados, razón por la cual es importante la existencia de los “Cursinhos Populares” para apoyar a los jóvenes que no pueden pagar por los privados. Es una manera solidaria y sin costo de disminuir la violenta desigualdad de oportunidades que existe en Brasil.

Un sábado diferente en la *Biblioteca Comunitária Lutador Dito*, en Joinville

Una biblioteca comunitaria trasciende el espacio físico, visita hogares, la imaginación del lector, forma amistades y crea memorias como las de este sábado 25, cuando hicimos una visita a la Univille (*Universidade da Região de Joinville*). Salimos del barrio Itinga y fuimos juntos al otro lado de la ciudad. La mitad del grupo ya había visitado la universidad, la otra mitad no. El paseo, la diversión, el aprendizaje y la visión de algo nuevo encantaron. “Fue el mejor sábado de la biblioteca”, escuchamos de uno de los niños. Porque, aunque estuvimos “fuera” de la biblioteca, fue gracias al espacio construido en la comunidad que este paseo fue posible, junto con otros lazos que se formaron en el camino, como la colaboración con las carreras de Sistemas de Información e Ingeniería de Software de la Univille.

Salir de la comunidad para conocer otros espacios también es ser una biblioteca comunitaria: estimular la imaginación y fortalecer vínculos. Los niños también quieren explorar este gran mundo y crear memorias en otros escenarios. Sin embargo, es importante recordar que muchas veces esto no es posible debido a la falta de espacios de recreación, cultura y arte en la periferia de Joinville.

En Itinga, uno de los pocos espacios para disfrutar del tiempo libre es la *AMORABI* o la cancha de fútbol que queda justo al lado. Hay otros, pero siguen siendo pocos. Imagina un barrio con múltiples opciones de recreación y la cantidad de recuerdos felices que se podrían crear tan cerquita de

casa. Pero esa no es la realidad hoy, y por eso salir del barrio es algo tan importante para nuestras niñas y niños: conocer otros lugares para jugar.

Y, incluso bajo la lluvia, varias *Amorabinhas* se presentaron para tomar el camión y “viajar” al otro lado de la ciudad para conocer la Univille. Al bajar del camión, tomaron la bandera de la *Biblioteca Comunitária Lutador Dito* y la llevaron con orgullo, representando el espacio al que pertenecen. En su imaginación, la bandera venía acompañada de una palabra: “protesta”. Así lo dijeron mientras caminaban con ella por los pasillos de la universidad. El tono era de juego, pero el contexto es real: pequeños soñadores protestando por ocupar todos los espacios de este mundo.

Durante la mañana hubo más sorpresas. Las niñas y niños conocieron al personaje mascota de las *Amorabinhas* Digitales, un proyecto creado junto con las dos carreras de la Univille. A partir de dibujos hechos por ellos mismos, la agencia del curso de Publicidad y Propaganda creó el logotipo del proyecto y al personaje. Este aún no tiene nombre, ni historia, ni género; todo quedará en manos de la creatividad de las mismas *Amorabinhas*. En los próximos días, volveremos para contar más sobre este personaje.

Mientras exploraban los pasillos de la Univille, los niños y niñas mostraron interés por conocer la biblioteca de la universidad que, a diferencia del espacio comunitario, está cerrada los fines de semana.

Por último, el sábado estuvo marcado por juegos entre los pequeños y los estudiantes de las dos carreras de la Univille, quienes a lo largo del año participaron en la *AMORABI*. Mientras los niños y niñas aprendían sobre informática, los adultos aprendían a escuchar a los niños y niñas. Con la experiencia del primer semestre, las *Amorabinhas* compartieron sus opiniones sobre lo que les gustaba o no de las clases. Con esto, los estudiantes y profesores de la Univille tomaron en cuenta sus comentarios y, junto con la bibliote-

ca, diseñaron un nuevo formato para el segundo semestre. De esa colaboración surgió una conexión más fuerte con los niños y niñas, desde los aprendizajes hasta los momentos de jugar, fue un lindo intercambio donde todas las personas aprendieron unas de otras.

Para todos los que visitaron la *AMORABI* este año, deseamos que en 2025 sigamos creando memorias juntos, momentos de diversión, muchos libros prestados y sábados compartidos dentro y fuera del espacio físico de la *Biblioteca Comunitaria Lutador Dito*, pero siempre juntos.

23 de noviembre de 2024

“Dando agua a quien tiene sed, dando pan a quien tiene hambre”: el grupo de reyes de los niños y niñas del barrio Itinga

Vivimos en una sociedad donde el modelo de vida establecido sigue cada vez más una lógica individualista; nos hemos vuelto más solitarios y encerrados en nosotros mismos. La vida comunitaria en cada barrio, con sus calles e historias, es una forma de romper con este modelo. ¿A quién de tu comunidad conoces? ¿Qué casas de vecinos visitas? ¿Con quién de tu vecindario puedes contar? ¿Qué significa construir comunidad? ¿Qué es vivir de manera comunitaria?

32

Naces en un barrio, creces con él, observas sus cambios, estudias en esa escuela, vas al mismo centro de salud y pasas toda tu vida en ese lugar.

Creamos la vida comunitaria a lo largo de años viviendo en un barrio o una región. Para la vida comunitaria, el barrio es algo que nos marca, que llevamos en el corazón como parte de nuestro hogar, de nuestra identidad.

El Grupo de Reyes⁸ de las *Amorabinhas* viene a fortalecer aún más los lazos comunitarios en el barrio Itinga. Este grupo fue organizado por la *Biblioteca Comunitária Lutador Dito* junto a la profesora Corinda, Paulo y “don” João. Desde septiembre, las niñas y niños han estado ensayando los sábados en la biblioteca.

¡El día 30/11 llegó el momento de llevar nuestro Grupo de Reyes a las calles! Así, entre niñas, niños, ban-

8 Nota de la traductora: El nombre original del Grupo de Reyes en portugués es Terno de Reis.

deras, estandartes, guitarra, pandereta, agogô⁹, sonajas y voces, recorrimos las calles del barrio Itinga y visitamos las casas de los vecinos cercanos a la Asociación de Vecinos y Amigos del Barrio Itinga (AMORABI)¹⁰, entonando: *“Oh de casa, oh de fuera, María, ve quién es, ¡son los cantadores de Reyes!”*

Con un gesto simple y sincero de cantar y entrar en las casas de las personas, los lazos comunitarios se fortalecen. Los vecinos nos recibieron con alegría y emoción. En casas humildes, que irradian fe a través de cuadros e imágenes de santos católicos, con un Niño Jesús que estaba a punto de nacer, recordamos la historia de un nacimiento humilde en un pesebre. Estas personas cargan consigo una fe solidaria y llena de amor.

Así se despide el grupo, cantando:

*“La bandera sigue adelante
en busca de días mejores,
en el estandarte está escrito
que él volverá de nuevo,
que el Rey será bendito,
que nacerá del pueblo.”*

33

Salimos de las casas con paquetitos de dulces y felices por haber conocido a un vecino, un amigo, alguien cuya casa habíamos pasado tantas veces sin saber quién era.

El Grupo de Reyes volverá a cantar el día 14/12, ¿vamos? ¡Hasta pronto!

Tal como dice la canción de Reyes, creemos y

9 Nota de la traductora: El agogô, también conocido como gã, es un instrumento musical formado por una o varias campanas originario de la música iorubá, de África occidental.

10 Nota de la traductora: En el original, la abreviatura AMORABI hace referencia a Associação de Moradores e Amigos do Bairro Itinga.

deseamos que:
“...que la semilla sea abundante,
que esta mesa esté llena,
que esta casa sea sagrada,
[...]
que la fe sea infinita,
que el hombre sea libre,
que la justicia sobreviva.”

Evelyn de Jesús
30 de noviembre de 2024









Cadernos Tenho Dito

**PRIMERA EDICIÓN ESPECIAL
PARA EL XV ELAOPA - CHILE**
ISBN 978-65-87676-22-7
Enero de 2025

CONSEJO EDITORIAL:

Maikon Jean Duarte - Educador popular, militante da BCLD e pesquisador independente

Douglas Neander Sambati - Ph. D. Licenciado em Sociologia Histórica da Universidade Carolina em Praga, República Tcheca e Mestre em Patrimônio Cultural e Sociedade pela Universidade da Região de Joinville (UNIVILLE), Santa Catarina.

Evelyn de Jesus Jeronimo - Educadora popular, militante da BCLD, Me. Patrimônio Cultural e Sociedade e Pesquisadora independente

Laura Rossini dos Santos - Licen-

ciatura em Letras Português e Espanhol - Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Lisa Belmiro Camara - Mestrado em Fronteiras e Direitos Humanos - Universidade Federal da Grande Dourados - Doutorado em Relações Internacionais - Universidade Federal de Santa Catarina

AUTORÍA:

Biblioteca Comunitária Lutador Dito, a excepción de los textos con autoría citada

ORGANIZACIÓN Y EDICIÓN DEL CUADERNO:

Maikon Jean Duarte

TRADUCCIÓN:

Laura Rossini dos Santos
y **Lisa Belmiro Camara**

DIAGRAMACIÓN:

Camilo Maia

IMPRESIÓN:

Gráfica Zarcão

DADOS INTERNACIONAIS DE CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO (CIP) (Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Cadernos tenho Dito / Biblioteca Comunitária Lutador Dito ; [organización y edición del cuaderno Maikon Jean Duarte ; traducción Laura Rossini dos Santos, Lisa Belmiro Camara]. – Joinville, SC : Livrinho de Papel Finíssimo, 2025.

"Edición Especial para el XV ELAOPA - Chile"
ISBN 978-65-87676-22-7

1. Artigos - Coletâneas 2. Biblioteca Comunitária Lutador Dito - Joinville (SC) - História 3. Projetos sociais e culturais 4. Comunidades - Desenvolvimento
I. Biblioteca Comunitária Lutador Dito. II. Duarte, Maikon Jean.

24-246571

CDD-361.25

ÍNDICES PARA CATÁLOGO SISTEMÁTICO:

1. Projetos sociais : Bem-estar social 361.25

Eliete Marques da Silva - Bibliotecária - CRB-8/9380



Para acceder a las fotografías de los reportajes seleccionados en el cuaderno, escribe el enlace o escanea el código QR.



<https://linktr.ee/bibliotecadito>



@biblioteca_dito
@amorabi_itinga
@cursinhoamorabi

AMORABI
ASSOCIAÇÃO DE MORADORES E AMIGOS DO BAIRRO ITINGA

Rua dos Esportistas, 510, Bairro Itinga,
Joinville/SC, Brasil, Cep 89233700